



Aprendiendo y Enseñando desde, con y para la UIS

Learning and Teaching from, with and for UIS

 **Jaile Liliana Pinzón**

lpinzonj@correo.uis.edu.co

Universidad Industrial de Santander, Colombia



Resumen: el desarrollo de la clase correspondiente al área disciplinar y subárea de Formación Profesional, desarrollada en inglés, llamó la atención del estudiantado, quienes mencionaron que era la primera vez que relacionaban dicho idioma con un tema de su carrera: Trabajo Social. La puesta en marcha de una estrategia netamente participativa, donde sus compañeros socializaban un tema de TS con Grupos y Redes e invitaban al auditorio a leer, comprender y expresar sorprendió notablemente a los asistentes; algunos desde la incertidumbre, otros desde el temor y otros desde la complacencia. Respecto al material de trabajo en clase, este fue considerado como sencillo, dinámico y coherente de acuerdo con los pre saberes trabajados con anterioridad. Con respecto a la herramienta Word wall, esta fue catalogada como emocionante, divertida e interesante. En cuanto a la inclusión, algunos estudiantes sintieron temor de expresarse, pues reconocen que requieren de un mayor nivel de manejo del inglés; otros sintieron el reto de expresarse en otra lengua, y solo aquellos pocos que ya dominaban el idioma se sintieron seguros de expresarse. La participación fue del 100%, a pesar de que algunos intervinieron en español a causa de sus debilidades en la pronunciación. El refuerzo y la evaluación se logró con las actividades interactivas, realizadas por el 70%, quienes afirmaron que aprendieron una cantidad considerable de vocabulario. Finalmente, el 100% de los participantes quienes valoraron el proceso manifestaron que les gustó recibir la clase en inglés.

Abstract: the development of the class corresponding to the disciplinary area and sub-area of Vocational Training, developed in English, caught the attention of the students; they reported that it was the first time they related said language to a topic in their Social Work career. The implementation of a purely participatory strategy, where his colleagues discussed about a Social Work topic with Groups and Networks, and invited the audience to read, understand and express themselves in the target language, notably surprised the attendees; some of them filled with uncertainty, others with fear, and others from complacency. Regarding the work material in class, it was found to be simple, dynamic and coherent with the pre-knowledge worked on previously; As for the Word wall tool, it was classified as exciting, fun and interesting. Regarding inclusion, some felt afraid to express themselves, since they recognized that they required a higher level of English proficiency Others felt the challenge of expressing themselves in another language, and very few felt safe since they had already mastered the language. Participation was total, although some intervened in Spanish because they felt weaknesses in their pronunciation. Reinforcement and evaluation were achieved with interactive activities, carried out by 70% of the participants, stating that they learned a lot of vocabulary. Finally, 100% of those who valued the process stated that they liked receiving the class in English.



Palabras clave: experiencia pedagógica; método audiovisual; elaboración de material didáctico; actividades creativas.

Keywords: pedagogical experience; audiovisual method; development of teaching materials; creative activities.

Introducción

Los estudiantes de la asignatura de Trabajo Social con Grupos y Redes conocerán diferentes definiciones, en idioma inglés de, Grupo, Red y Trabajo Social con Grupos desde diferentes disciplinas de las Ciencias Sociales, para ello se contará con el apoyo de tres estudiantes que tengan dominio avanzado del idioma. Los estudiantes relacionarán definiciones con las respectivas categorías en estudio (Grupo, Red y Trabajo Social con Grupos).

Previamente, se habrá trabajado en clase los respectivos presaberes mediante, escritura de definiciones, canciones, coplas, dibujos y un Taller/Visme sobre Formación de Grupos, de lo cual se obtendrá un glosario incidental. La actividad en inglés se desarrolla en dos horas de clase presenciales y tres horas de trabajo independiente.

Metodología:

Para el desarrollo de la clase, se propusieron diferentes momentos guiados desde las siguientes estrategias de enseñanza aprendizaje:

Aprendizaje por Tareas

En el aula, tres estudiantes que posean buen nivel del idioma socializan la temática. Posteriormente, se solicita a algunos hacer lectura de las diapositivas temáticas y a otros comentar lo leído. Finalmente, con todo el grupo, se selecciona el vocabulario principal; la docente interviene aportando a la comprensión de los conceptos y resolviendo inquietudes de los estudiantes.

Aprendizaje Colaborativo

Desde Trabajo Independiente y en aula, con la realización y socialización de un póster temático a desarrollar en Canva, entre dos o tres participantes.

Aprendizaje Interactivo

Se diseñaron tres actividades de refuerzo en Trabajo Independiente mediante la herramienta Word wall. la cual permite relacionar conceptos y definiciones de manera didáctica y auditiva. Finalmente, se aplicó un formato Google Forms para evaluar lo realizado y se tomaron videos de opinión. Las herramientas TIC utilizadas en esta experiencia, además de contribuir al proceso formativo son de fácil integración con Moodle donde se encuentra estructurado el curso de la asignatura de Trabajo Social con Grupos y Redes.

Resultados:

Para medir el impacto de la estrategia desarrollada a partir de la secuencia didáctica, se implementó un cuestionario hecho en Google Forms, el cual fue respondido por 22 estudiantes, equivalente al 65% de los participantes. De este total, el 59% de los estudiantes se sintió bien, mientras que el 41% se sintió confundido, extraño, perdido y nervioso. Con respecto a su opinión sobre la actividad, el 77% consideró la clase como innovadora, interesante, necesaria, como una buena iniciativa y una oportunidad para practicar el inglés y desarrollar más



habilidades en esta lengua. En contraste, el 23% opina que se requiere más conocimiento del idioma, ya que requirieron del uso de traducciones al español para poder participar. En cuanto al aprendizaje, el 41% reconoce el aprendizaje de vocabulario específico y el 59% hace alusión a que se practica el inglés desde otra perspectiva. La percepción de la experiencia fue positiva, ya que el 100% afirma que le gustó haber recibido una clase de formación profesional en inglés. Adicionalmente, el 77% opinó que las actividades interactivas de refuerzo fueron divertidas, dinámicas e interesantes. Así mismo, recomiendan que se realicen más ejercicios como el vivido y que se abran más espacios de práctica del inglés, en la universidad, con los respectivos incentivos. (Lo aquí descrito se puede contrastar con videos de opinión en clase).

Conclusiones y recomendaciones:

La experiencia desarrollada en idioma inglés significó “la primera vez” como posibilidad en el aula, y como abordaje de un tema de carrera; despertó emociones y sentimientos inexplorados en los cursos de inglés, ya que usualmente estos son vistos como algo aparte de la formación profesional. Se concluye que el aprendizaje del inglés es asumido por el estudiantado como una asignatura más. Por lo tanto, se hace necesario multiplicar este tipo de experiencias desde las diferentes asignaturas de la malla curricular. Lo anterior trae consigo retos y desafíos, pues no todos los estudiantes y docentes manejan adecuadamente el inglés. A pesar de esto, es posible afirmar que experiencias como la aquí presentada deben volverse una costumbre en el aula. Entre algunos testimonios de los estudiantes, se encontraron experiencias positivas, tales como: “Para ser mi primera clase de trabajo social en inglés me gustó las intervenciones de mis compañeros y el apoyo de la docente”, “Me gustó que tuviera que poner atención a dos cosas, el trabajo social y el inglés”, “Fue algo raro porque no es algo común en trabajo social, pero me gustó ver que el trabajo social también se puede internacionalizar por medio de otros idiomas”. Finalmente, la lección aprendida es asumir el reto y volverlo una constante, ya que esto contribuye a reducir temores, fortalecer capacidades y desarrollar las competencias debidas de manera conjunta.

Resumen gráfico:





Referencias

- Moreno, G. C., & Villafuerte, J. S. (2015). Desarrollo de las destrezas productivas en idioma inglés de estudiantes universitarios. *REFCaE: Revista Electrónica Formación y Calidad Educativa*. ISSN 1390-9010, 3(3), 89-10
- Moncada, B. S. (2013). Desarrollo de la comprensión lectora del inglés en estudiantes universitarios: una experiencia didáctica. *Acción pedagógica*, 22(1), 122-131.
- Castiblanco, M. I. D., Silva, R. A., & Guzmán, Z. P. O. (2018). Didácticas en los procesos de enseñanza de inglés para trabajo social. *Revista Experiencia Docente: Conocimiento a tu alcance*, 5(1), 46-58.